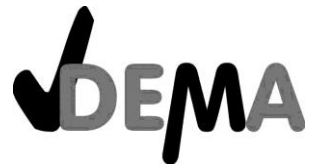


Version: BG1



DRECHSELMASCHINE DM 450

ARTIKEL-NR. 24966



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 13.06.2022

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
1-2 Piktogrammläuterung.....	4
2 MONTAGE & AUFBAU	5
3 INBETRIEBNAHME	5
4 BEDIENUNG	5
4-1 Geschwindigkeitsregelung.....	5
4-2 Wechsel der Antriebsriemen.....	8
5 WARTUNG	9
6 ENTSORGUNG	9
7 TECHNISCHE DATEN.....	9
8 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	10
9 TEILELISTE	11
10 SCHALTPLAN	11
11 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Entfernen Sie Abdeckungen nur für Reparatur- und Servicearbeiten. Vergewissern Sie sich, dass alle Abdeckungen wieder richtig befestigt werden.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber!
- Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen, Nässe und Schnee!
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung.
- Tragen Sie keinen losen Schmuck, Ringe oder Ketten!
- Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz.
- Tragen Sie eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Mundschutz, Arbeitsschuhe, usw.).
- Fixieren Sie das Werkstück, wenn möglich!
- **ACHTUNG:** Greifen Sie niemals mit einem Körperteil (z.B.) Hände in sich drehende Teile der Maschine. Schwere Verletzungsgefahr!
- Kontrollieren Sie alle Teile des Gerätes regelmäßig und führen Sie regelmäßig eine Wartung durch.
- Diese Maschine darf ausschließlich von Personen bedient werden, die mit dem Betrieb und der Wartung vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.
- Das Werkstück sollte keine groben Unebenheiten bzw. Risse haben, dies kann zu starken Vibrationen, und damit zum sich lösen des Werkstoffs führen (**Verletzungsgefahr!**).
- Schleifen Sie das Werkstück nach Beendigung der Arbeiten ab, um Verletzungen durch Splitter zu vermeiden.
- Trennen Sie bei Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Einstecken aus, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen der Maschine zu vermeiden.
- Stellen Sie sich niemals auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät niemals ein, wenn Geräteteile defekt oder beschädigt sind.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt arbeiten. Warten Sie bis die Maschine vollständig gestoppt hat.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen abgesicherten Stromkreis an.
- Montieren Sie das Gerät fest auf dem Boden, bevor Sie die Maschine nutzen.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.

- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Die Drechselmaschine ist ausschließlich für die Bearbeitung von Holz geeignet.
- Die Drechselmaschine ist nicht geeignet für die Bearbeitung anderer Werkstoffe.

1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Gehörschutz!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsbrille!
	Allgemeine Warnung vor einer Gefahrenstelle!
	Warnung vor elektrischer Spannung!
	Warnung vor automatischem Anlauf!
	Warnung vor Handverletzungen!
	Verwendung mit langen, lose hängenden Kleidungsstücken verboten!
	Verwendung mit langen Haaren verboten! Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz!
	Halten Sie die Maschine von Regen und Nässe fern!

2 MONTAGE & AUFBAU

- Die Drechselmaschine wird komplett vormontiert geliefert.
- Holen Sie mit Hilfe einer zweiten Person die Maschine aus der Verpackung, und stellen Sie diese auf eine gerade, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter auf "OFF" (Aus) gestellt ist.
- Schließen Sie die Maschine an eine geeignete Steckdose an.

3 INBETRIEBNAHME

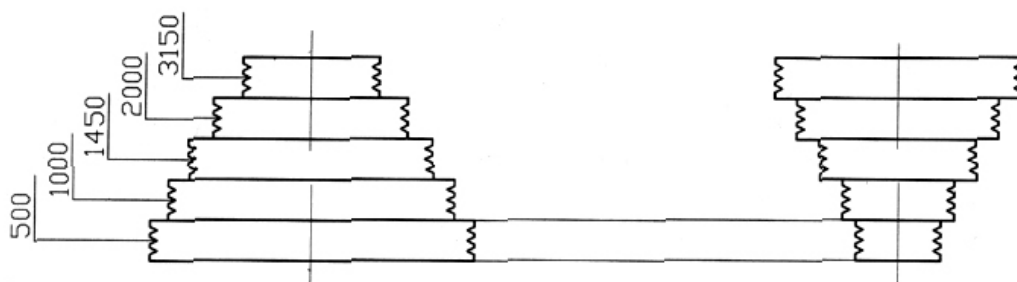
- Um den Reitstock (5) entlang des Bettschlittens (1) zu positionieren, müssen Sie zuerst die Verriegelung (7) des Reitstocks lösen.
- Nachdem Sie den Reitstock in die gewünschte Position gebracht haben, sichern Sie wieder den Reitstock mit der Verriegelung (7)!
- Die Pinole (54) des Reitstocks kann nach Bedarf weiter heraus- bzw. hinein gezogen werden. Lösen Sie hierzu den Sicherungshebels (41) und führen Sie anschließend durch Drehen des Handrads (4) die Pinole in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder die Pinole mit Hilfe des Sicherungshebels (41)!
- Um die Auflagenbasis (36) zu verschieben lösen Sie die Verriegelung (40) und schieben Sie den Sockel entlang des Bettschlittens (1) in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder den Sockel mit Hilfe des Verriegelungshebels (40)!
- Um die Position der Werkzeugauflage (35) zu verändern, lösen Sie die Verriegelung (41) und bringen Sie die Auflage in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder die Werkzeugauflage mit Hilfe des Sicherungshebels (41)!

4 BEDIENUNG

- Befestigen Sie das zu bearbeitende Werkstück mittig zwischen dem Spindelstock und dem Reitstock.
- Um die Maschine einzuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf "ON".
- Um die Maschine auszuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf "OFF".

4-1 GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie die Abdeckung (20) des Spindelstocks (19), lösen Sie hierzu die Schraube (21) aus der Abdeckung heraus.
- Nehmen Sie die Motorhalterung (31) heraus und positionieren Sie den Antriebsriemen (26) neu auf den Antriebs scheiben (25+29).
- Befestigen Sie wieder die Motorhalterung und montieren Sie die Spindelstock-Abdeckung wieder an den Spindelstock.





Öffnen Sie die Abdeckung



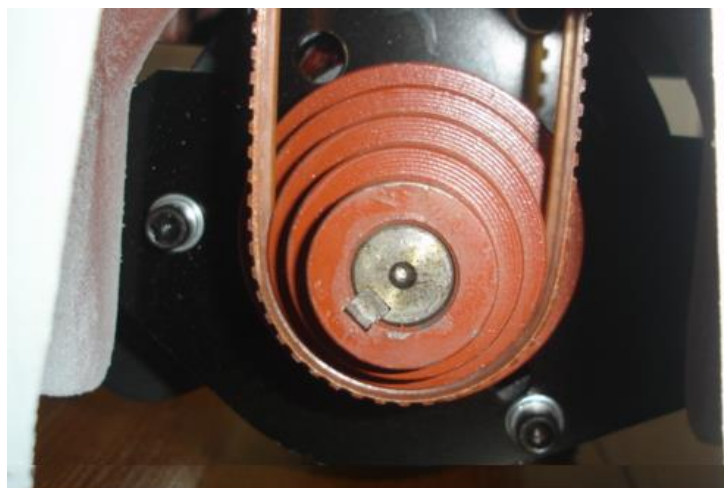
Öffnen Sie die schwarze Platte



Lösen Sie die Schraube



Heben Sie den Hebel an



Wechseln Sie die Position des Riemen

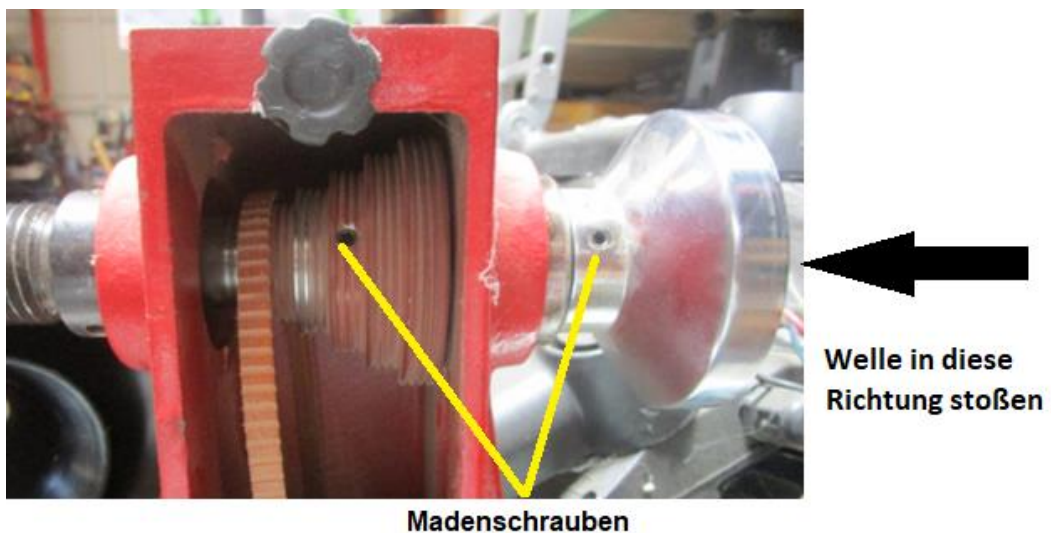


Nach unten drücken, um den Hebel zu sichern



4-2 WECHSEL DER ANTRIEBSRIEMEN

- Lösen Sie vom Handrad und von der Antriebsscheibe die Madenschrauben
- Drehen Sie das Handrad von der Welle (Links-Gewinde)
- Vorsichtig die Welle mit einem Gummihammer in Richtung Reitstock klopfen, bis Sie den Keilriemen über Scheibe legen können
- Anschließend den Keilriemen über die Antriebsscheibe legen
- Welle wieder an die richtige Ausgangsposition anbringen.
- Handrad hinaufschrauben und die Madenschrauben wieder eindrehen



5 WARTUNG

- Reinigen Sie die Presse regelmäßig mit einem sauberen und trockenen Tuch.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Fremdkörper mit Hilfe eines Staubsaugers bzw. einer Druckluftpistole.
- Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen alle beweglichen Teile der Drehbank mit einem geeigneten Schmiermittel.
- Lagern Sie die Drehbank niemals in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Tauschen Sie beschädigte und defekte Teile vor der nächsten Nutzung aus!

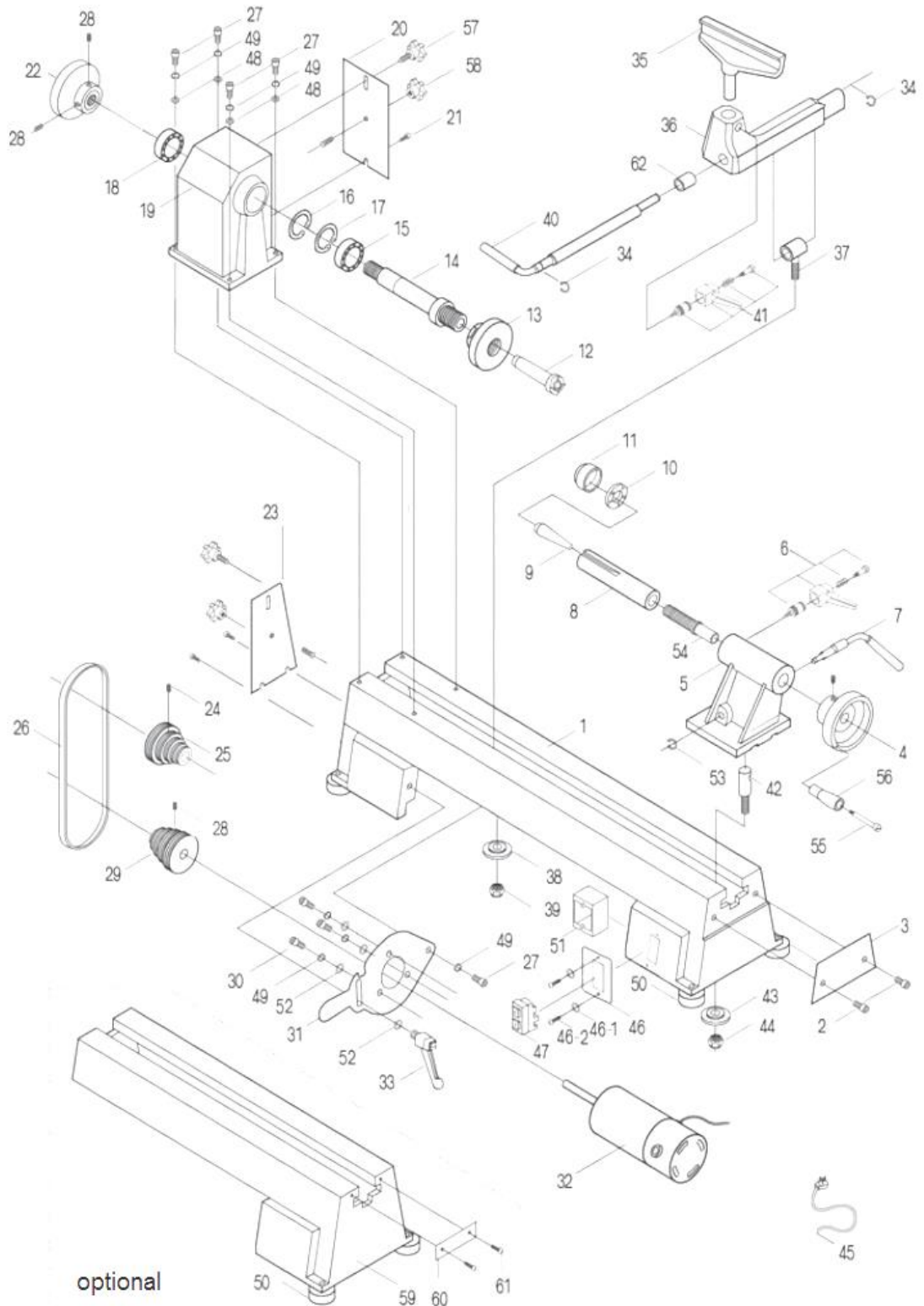
6 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu! Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

7 TECHNISCHE DATEN

Netzanschluss	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	370 W
Drehzahlbereich	500-3150 U/min
Spitzenweite	440 mm
Spitzenhöhe	132 mm
Aufnahme	MK 2 (Morse #2)
Ø Planscheibe	80 mm
Schalldruckpegel LpA	73,5 dB(A)
Messunsicherheit KpA	3,0 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	86,5 dB(A)
Messunsicherheit KpA	3,0 dB(A)
Abmaße (LxBxH)	900 x 280 x 380 mm
Gewicht	33 kg

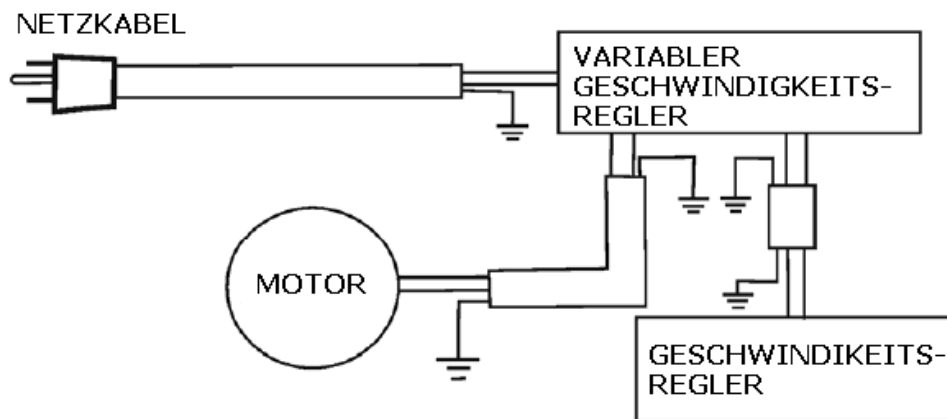
8 EXPLOSIONSZEICHUNG



9 TEILELISTE

NR	BEZEICHNUNG	STK	NR	BEZEICHNUNG	STK
1	Bettschlitten		34	Überwurfring 12	
2	Halbkreis-Kopfschraube		35	Werkzeugauflage	
3	Halteblech		36	Basis (der Wz-Auflage)	
4	Handrad		37	Bolzen	
5	Reitstock		38	Befestigungsscheibe	
6	Sicherungshebel kpl.		39	Sechskantmutter	
7	Exzenterachse		40	Verriegelungshebel	
8	Reitstockpinole		41	Sicherungshebel	
9	Dorn-Aufnahme		42	Bolzen	
10	Kugellager		43	Befestigungsscheibe	
11	Zentrierbecher		44	Sechskantmutter	
12	Pinole (Spindelstock)		45	Netzkabel/ -stecker	
13	Planscheibe		46	Platte	
14	Spindel		46-1	Unterlegscheibe	
15	Kugellager		46-2	Schraube	
16	Seegering		47	Schalter	
17	Seegering		48	Unterlegscheibe	
18	Kugellager		49	Federscheibe	
19	Spindelstock		50	Gummischeibe	
20	Abdeckung		51	Schaltergehäuse	
21	Schraube		52	Unterlegscheibe	
22	Handrad /(Spindelstock)		53	Überwurfring 12	
23	Seitenplatte		54	Pinole (Reitstock)	
24	Stellschraube (Sechskant)		55	Bolzen	
25	Antriebsscheibe		56	Handrad-Griff	
26	Antriebsriemen		57	Drehknäuf	
27	Schraube M8x25		58	Stationärer Knäuf	
28	Schraube M6x10		59	Verläng. Bettschlitten*	
29	Antriebsscheibe		60	Platte*	
30	Ritzel		61	Schraube*	
31	Motorplatte		62	Abdeckung*	
32	Motor				
33	Sicherungshebel			* = optional	

10 SCHALTPLAN



11 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Drehselmaschine DM 450

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24966

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

**2006/42/EG
2014/30/EU**

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 12100:2010
EN 62841-1:2015
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1**

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

**R. Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen**

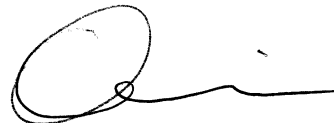
Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

13.06.2022

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer